

Ein Unternehmen der TÚV Mitte Gruppe RWTUV Fahrzeug GmbH

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150

Aufsichtsratsvorsitzender Elmar Legge

Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Dieter Födisch Friedo Schäfer

Sitz: Steubenstr. 53 45138 Essen AG Essen, HRB 9975

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

FZTP96/23319/D/24

über Sonder-Fahrwerksfedern zur Tieferlegung des Aufbaus

Auftraggeber:

Eibach Suspension Technology GmbH Am Lennedamm 1 57413 Finnentrop

1. Verwendungsbereich:

Die unter 2. beschriebenen Fahrwerksfedern sind bestimmt zur ausschließlichen Verwendung an den in der nachfolgenden Tabelle angegeben Fahrzeugen bis zu den darin angegebenen zulässigen Achslasten:

Fahrzeughersteller		SEAT (E)	
ABE-; EG-BE-Nr.:	G 400	5 / G 613 / e9*93/8	81*0001*
amtl. Typbezeichnung		6K, 6K/C	
Verkaufsbezeichnung:	Seat Ibiza	Seat Cordoba	Seat Cordoba Vario

Federausführung vorne	EW 8502001 VA	EW 8530001 VA
für Motorausführungen	nur Benziner	nur Diesel
und zul. Achslasten	bis max. 865 kg	bis max. 900 kg

Federausführung	EW 8105002 HA	EW 8106002 HA	EW 8112002 HA
hinten für	Ibiza	Cordoba	Cordoba Vario
für zul. Achslasten	bis max. 810 kg	bis max. 810 kg	bis max. 810 kg

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug unverzüglich unter Vorlage dieses Teilegutachtens einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen.

Die unter 4. und 5. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind zu beachten.

Der ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Nachweis und die Bestätigung über die Durchführung der Abnahme (Beiblatt zum Teilegutachten) sind im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.



Seite 2 von 4

Teilegutachten nach § 19.3 StVZO

Nr. : FZTP96/23319/D/24

Auftraggeber : Eibach Suspension

: Technology GmbH

Typ(en) : 8108.140,8109.140, 8112.140, 8116.140, 8117.140, 8118.140

2. Beschreibung der Umrüstung

Tieferlegung des Aufbaus um ca. 30 mm durch andere Fahrwerksfedern.

2.1 Angaben zu den Federn

Art : Schraubendruckfeder

Ausführungen : 5 (2 Vorderachsfedern, 3 Hinterachsfedern)

Typen : 8108.140,8109.140, 8112.140, 8116.140, 8117.140, 8118.140

Oberflächenschutz : Kunststoffbeschichtung

Umfang der Kennzeichnung:	Angaben auf der Feder: Hersteller-Logo		
Hersteller:			
Ausführungsbezeichnung:	s. Blatt 1	A	
Herstellwoche/-jahr:	z.B. 50/96		
Art der Kennzeichnung:	aufgedruckt		
Ort der Kennzeichnung:	mittlere Windung		

Konstruktive Federdaten	Vorderachse		
Ausführung	EW8502001VA EW8530001VA		
Kennung	progressiv	progressiv	
Außendurchmesser (mm)	140	139	
Drahtdurchmesser (mm)	13,0	12,75	
ungespannte Federlänge (mm)	>296	292	
Gesamtwindungszahl	8,25	7,0	

Konstruktive Federdaten	Hinterachse			
Ausführung	8105002HA 8106002HA 8112002HA			
Kennung	linear	progressiv	progressiv	
Außendurchmesser (mm)	95	95	95	
Drahtdurchmesser (mm)	9,25	9,5	10.0	
ungespannte Federlänge (mm)	325	310	>320	
Gesamtwindungszahl	9,5	11,25	12,0	

Endanschläge	Vorderachse	Hinterachse PU-Feder, gelb		
Material	Gummi-Puffer			
	alle	andere	Vario	
Höhe / Durchmesser (mm)	85/50	130/45	110/45	
Anzahl der Ringnuten	3	4	3	

2.2 Einbau

Der Einbau erfolgt entsprechend den serienmäßigen Schraubenfedern gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers, bzw. nach der beiliegenden Einbauanleitung.



Teilegutachten nach § 19.3 StVZO

Nr. : FZTP96/23319/D/24 Seite 3 von 4

Auftraggeber : Eibach Suspension

: Technology GmbH

Typ(en) : 8108.140,8109.140, 8112.140, 8116.140, 8117.140, 8118.140

3. Prüfergebnisse

Das Versuchsfahrzeug und die Schraubenfedern wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des RWTÜV unterzogen.

Die Prüfbedingungen wurden erfüllt. Fahrzeuge der auf Blatt 1 genannten Typen erfüllen nach der Umrüstung bei Beachtung der Auflagen und Hinweise die geltenden Bestimmungen der StVZO.

4. <u>Hinweise bezüglich der Kombination der Fahrwerksfedern mit anderen nicht serienmäßigen Fahrzeugteilen:</u>

4.1 Sportdämpfer

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die serienmäßigen Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen beibehalten werden.
- die Ausfederwege dürfen um das Maß der Tieferlegung verkürzt sein.
- die serienmäßigen Einfederwege dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.
- Werden die Außendurchmesser der Dämpferrohre vergrößert, so muß auf ausreichende Freigängigkeit insbesondere der Serienräder/reifen geachtet werden.

4.2 Rad/Reifenkombinationen

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sonder-Rad-/Reifenkombinationen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Prüfberichte bzw. Allgemeine Betriebserlaubnisse für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Prüfberichten (z.B. zusätzliche Federwegbegrenzer) verändert werden müssen.

4.3 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc.

Die Bodenfreiheit im Leerzustand wird durch den Einbau der Sonder-Federn verringert. Sie entspricht in etwa der eines teilbeladenen Serienfahrzeugs.Bei Ausladung des Fahrzeugs bis zu den zulässigen Achslasten ändert sich die Bodenfreiheit nicht im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Anbau von Spoilern Heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist jedoch der verringerte Böschungswinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).



Teilegutachten nach § 19 3 StVZO

Nr. : FZTP96/23319/D/24 Seite 4 von 4

Auftraggeber : Eibach Suspension

: Technology GmbH

Typ(en) : 8108.140,8109.140, 8112.140, 8116.140, 8117.140, 8118.140

4.4 Anhängekupplung

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

4.5 Amtliches Kennzeichen

Die vorgeschriebene Mindesthöhe des amtl. Kennzeichens beträgt vorne 200 mm, hinten 300 mm

5. Auflagen

- 5.1 Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
- 5.2 Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.
- 5.3 Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen serienmäßig und in technisch einwandfreiem Zustand sein.
- 5.4 Der federwegabhängige Bremsdruckregler ist nach den Angaben des Werkstatthandbuches auf das neue Leerniveau einzustellen.

6. Zertifizierung und Gültigkeitsdauer

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, 2 zur StVZO.

Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können oder wenn der Auftraggeber den Nachweis gem. Anlage XIX nicht mehr erbringt.

Essen, den 11.08.1999

Nachtrag D: Erhöhung der zul. VA-und HA-Last um 20 kg

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Abteilung Typprüfung



Dipl.-Ing. Ulrich



Nachweis

*) Nichtzutreffendes streichen

über die Erlaubnis / die Genehmigung / das Teilegutachten gemäß § 19 Abs. 4 Satz 1 StVZO

Für: die Sonder-Fahrwerksfedern, Typ: 8108.140,8109.140, 8112.140, 8116.140, 8117.140, 8118.140

Ilegt eine Betriebserlaubnis nach § 22 SIVZO / Bauartgenehmigung nach § 22 a SIVZO / Genehmigung im Rahmen-einer-Betriebserlaubnis oder eines Nachtrages dazur für das Fahrzeug nach § 20 oder § 21 SIVZO /) mit Erlaubnis / Genehmigungs-Nr.: Ilegt ein Teilegutachten / Prüfbericht über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau der / des Technischen-Dienetes / Technischen Prüfstelle / aaS. *) : RWTÜV / Dipt. Ing. Ulrich	des Herstellers /-Importeurs : Eibach SuspensionTechnology GmbH, 57413 Finnentrop, Am Lennedamm 1							
im Rahmen einer-Betriebserlaubnis oder eines-Nachtrages dazu für das Fahrzeug nach § 20 oder § 21 SIVZO **) mit Eflaubnis - / Genehmigungs-Nr: liegt ein Teilegutachten / Prüfberieht über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau der / des Technischen-Dienstes / Technischen Prüfstelle / aas. **): RWTÜV / DiplIng. Ulrich mit Gutachten / Berichte - Nr: FZTP96/23319/D/24 Datum:108.1999 bzw. Kennzeichnung:								
StVZO_T mit Erlaubnie - / Genehmigungs-Nr.:	_	•						
liegt ein Teilegutachten /-Prüfbericht über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungs- gemäßen Ein- oder Anbau der/ des Technischen-Dienstee /-Technischen Prüfstelle / aaS. *) : RWTÜV / DiplIng. Uhrich mit Gutachten /-BerichtsNi: FZTP96/23319/D/24 Datum :								
gemäßen Ein- oder Anbau der/ des Technischen Dienstes / Technischen Prüfstelle / aaS. *) : RWTÜV / DiplIng. Ulrich mit Gutachten / Beriehts — Nr.: FZTP96/23319/D/24 Datum :		•					riftem ö	Rigkeit eines Enhaguage hei hestimmungs
RWTÜV / DiplIng. Ulrich mit Gutachten /-Berichts—Nr.: FZTP96/23319/D/24 Datum:	•							-
mit Gutachten /-BerichteNr.: FZTP96/23319/D/24 Datum :	_				des Lechnisc	n on L	Henstes :	Hecanischen Prutstelle / aaS. *) :
Renzeichnung: Vor. Stempel Renzeichnung: Vor. Stempel Renzeichnung: Renzeichnu	RWT	UV / Dipll	ng.	Ulrich				
Restätigung	mit	Gutachten <i>⊢</i>	Ber	ichts - Nr.: I	FZTP96/23319	9/D/24	4 Datu	ım : 11.08.1999 bzw.
Hiermit wird bestätigt, daß der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am Fz-Typ: 6K 6K/C *) Fahrzeughersteller: Seat (E) Fahrzeug-Ident-Nr.: ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den gelfenden Vorschriften entspricht. Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*) wurden berücksichtigt. Bemerkungen / Hinweise /Auflägen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme : Unterschrift u. Name aaSoP bzw. Prüf-Ing. 1 Fahrzeug-und Aufbauurt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbauurt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION MERCH Aufbaunt GEÄND To Resembly Bereite GeÄnd Aufbaunt GEÄND To Resembly Bereite GeÄnd Aufbaunt GEÄND To Resembly Bereite GeÄnd To	Ken	nzeichnung:	;					
Hiermit wird bestätigt, daß der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am Fz-Typ: 6K 6K/C *) Fahrzeughersteller: Seat (E) Fahrzeug-Ident-Nr.: ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den gelfenden Vorschriften entspricht. Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*) wurden berücksichtigt. Bemerkungen / Hinweise /Auflägen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme : Unterschrift u. Name aaSoP bzw. Prüf-Ing. 1 Fahrzeug-und Aufbauurt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbauurt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 1 Fahrzeug-und Aufbaunt GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION MERCH Aufbaunt GEÄND To Resembly Bereite GeÄnd Aufbaunt GEÄND To Resembly Bereite GeÄnd Aufbaunt GEÄND To Resembly Bereite GeÄnd To								* * · · · · * · · · · · · · · · · · · ·
Hiermit wird bestätigt, daß der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am Fz-Typ: 6K 6K/C *) Fahrzeughersteller: Seat (E) Fahrzeug-Ident-Nr.: ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geitenden Vorschriften entspricht. Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*) ———————————————————————————————————	Bes	stätigun	— а	des	ordnungsge	mäße	en Anba	aus gem. § 19 Abs. 3 StVZO
Fahrzeughersteller: Seat (E) Fahrzeug-Ident-Nr.: ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht. Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*) wurden berücksichtigt. Bemerkungen / Hinweise /Auflagen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich /-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme : Unterschrift u. Name aaSOP bzw. Prüf-Ing. 1 Fahrzeug-und Aufbauart GEÄND. FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 3 Typ-u Austinnung Nichtzurerlinder			_					•
ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht. Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*) wurden berücksichtigt. Bemerkungen / Hinweise /Auflagen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich /- nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ont u. Datum d. Abnahme: Unterschrift u. Name aaSOP bzw. Prüf-Ing. 1 Fahrzeug-und Aufbauart Aufbauart GEÄND. FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 3 Typ-u Ausführung 4 Felden-Nr 5 Anritebaart 7 Jestung/kW bei min-1 9 Nutz-Auflingelaatt 10 Faurungist d 11 Sieh-Lugelätze 12 Suzzylätze eins 13 Maße über Länge Bleen 14 Leengewicht kg 15 Zuzzylätze eins 16 Zuzzylätze eins 17 Näder ur Gleiskeiten 18 Zustylätze eins 19 Kaptingslätze 19 Kaptingslätze 10 Kaptingslätze 10 Kaptingslätze 10 Kaptingslätze 11 Sieh-Lugelätze 12 Fahrzeuge-kenhen 13 Maße über Länge Bleen 14 Leengewicht kg 15 Zuzzylätze eins 16 Suzzylätze eins 17 Näder ur Gleiskeiten 18 Zustylätze eins 19 Kaptingslätze 19 Kaptingslätze 20 der vorn 21 Bez mittenniene 22 der vorn 23 Bewertensenschlich 34 Bernangerschlich 35 Bernangerschlich 36 Bernangerschlich 37 Maßen und Gleiskeiten 28 Leener unterniene 29 der vorn 20 Größen- vorn 38 Bernangerschlich 39 Nitz Zustylätze ein 29 Kaptingslätze 20 Großen 20 Größen 20 Großen								
Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*) wurden berücksichtigt. Bernerkungen / Hinweise /Auflagen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme: Unterschrift u. Name aaSOP bzw. Prüf-Ing. 1 Fahrzeug- und Aufbauart Aufbauart Aufbauart GEÄND. FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H: 5 Antriebsaht Fedent-Mr F		•						
Bemerkungen / Hinweise /Auflagen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich /-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Daturm d. Abnahme: Unterschrift u. Name aaSoP bzw. Prüf-Ing. 1 Fahrzeug- und		• •		-	•		-	•
Bemerkungen / Hinweise /Auflagen (siehe auch Rückseite): Änderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahrne: Unterschrift u. Name aaSOP bzw. Prüf-Ing. Tahizaug-und	Vor	angegangen	e z	ulässige Ände	rungen gemäß	3 Fah	ırzeugscl	chein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*)
Anderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme :								wurden berücksichtigt.
Anderung der Serien-Federendanschläge sind nicht zulässig Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme :	Ben	nerkungen /	Hin	weise /Auflag	en (siehe aucl	n Rüc	kseite):	
Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich-/-nicht vorgeschrieben aber möglich *) Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme :		-		_	•		•	
Prüfbericht / Gutachten-Nr.: Ort u. Datum d. Abnahme :								
Ort u. Datum d. Abnahme: Unterschrift u. Name aaSoP bzw. Prüf-lng. Fahrzeug- und		-	-		apioro ioi orro			in volgossimoson assa mognon y
*) Nichtzutreffendes streichen aaSOP bzw. Prüf-Ing. Fahrzeug- und								/
Fahrzeug- und Aufbauart GEÄND, FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ, V/H:								i Otompoi ;
Aufbauart Aufbauart GEÄND. FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H:) Nici	htzutreffendes str	eiche	en		аа	SOP DZW	w. Flui-ing.
Aufbauart Aufbauart GEÄND. FEDERN; EIBACH SUSPENSION KENNZ. V/H:								
Fahrzeughersteller	1	Fahrzeug- und						33 Bemerkungen: FZ. TIEFERGELEGT DURCH
3 Typ-u Ausfuhrung 4 Fz-Ident-Nr 5 Antriebsart								
4 Fz-Ident-Nr 5 Antriebsart 6 Hochstgeschw dicket km/h 7 Leistung/kW bei min-1 8 Hubraum 9 Nutz-/Aufliegelast 10 Rauminhalt d 12 Sitzplatze eins Führerpt-u.Nots 13 Maße über Länge alles mm 14 Leitgewicht kg 15 Zul Gesamt-siewicht kg 15 Zul Gesamt-siewicht kg 16 Zul Achslast kg vorn mitten 17 Räder u o Gleisketten 18 Zahl d Achs 19 davon ange-ktiebene Achsen 20 Größen- vorn 21 der vorn 22 der vorn 22 der vorn 23 Bereitg mitte/hinten 24 Einleitungs- bar 25 Zweileitungs- bar 25 Zweileitungs- bar 26 Anhängekupplu 27 Anhängekuppl 27 Anhängekuppl 27 Anhängekuppl 27 Anhängekuppl 28 Anhänger m Bremse 29 dei Anhänger m Bremse 29 dei Anhänger m Bremse 30 Standgeräusch dB(A) 31 Fahr- (geräusch	Ь.							KENNZ. V/H:
5 Antriebsart 6 Hochstgeschw dickeit km/h 7 Leistung/kW bei min-1 8 Hubraum 9 Nutz-/Auffliegelast 10 Rauminhalt d Tanks m 3 11 Steh-/Liegplatze 12 Sitzplatze eins Führerpl-u.Nots 13 Maße über Länge Breite Hohe 14 Leergewicht kg 15 Zul Gesamt-newicht kg hinten 17 Räder u o Gleisketten 18 Zahl d Achs 19 davon angetriebene Achsen 20 Größen- vorn 21 bez mitte/hinten 22 der vorn 23 Bereifg mitte/hinten 24 Einleitungs- bar Dremse Dremse 25 Anhängekupplung Din /40, Form u. Gr. 26 Anhänger m. Bremse 29 bei Anhänger Anhänger m. Stemse 30 Standgeräusch dB(A) 31 Fahr-neräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein * unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen	ļ							
7 Leistung/kW bei min-1 8 Hubraum 9 Nutz-/Aufliegelast 10 Rauminnaht d Tanks m3 11 Steh-/Liegiplatze 12 Sitzplatze eins Führerpl-u Nots 13 Maße über Länge alles mm 14 Leergewicht kg 15 Zul Gesamt- gewicht kg 15 Zul Gesamt- gewicht kg 16 Zul Achslast kg vorn mitten 17 Räder u o Gleisketten 18 Zahl d Achs 19 davon ange- ktriebene Achsen 20 Größen- vorn 21 bez mitterhinten 22 der vorn 23 Bereifg mitterhinten 22 der vorn 23 Bereifg mitterhinten 24 Einleitungs- bremse 26 Anhängekupplung DIN 740, Form u. Gr. 28 Anhängekupplung DIN 740, Form u. Gr. 28 Anhängekuppl Prüz 29 bei Anhängekuppl Prüz 29 bei Anhängekuppl Standgeräusch dB(A) 31 Fahr- geräusch dB(A) 31 Fahr- geräusch dB(A) 4 Lezerge des Cheine des Cheine Prz-Schein u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen		L		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	6 Höchstges	chw		
Tanks m3	7	Leistung/kW bei mi	in-1			/h <u>i</u>		
11 Steh-/Liegplatze	9	Nutz-/Aufliegelast			10 Rauminhalt d	_		
alles mm 14 Leergewicht kg 15 Zul Gesamt- gewicht kg 16 Zul Achslast kg vorn 17 Räder u o Gleisketten 18 Zahl d Achs 19 klavon ange- triebene Achsen 20 Größen- vorn 21 bez mitte/hinten 22 der vorn 23 Bereifg mitte/hinten Uberdruck am Paremsanschluß Bremsanschluß Din Ydo, Form u. Gr. 28 Anhängekupplung DIN Ydo, Form u. Gr. 28 Anhängelast kg bei Anhänger m. Bremse Anhänger m. Bremse 30 Standgeräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein *) unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen	- 1				12 Sitzplätze eins			
16 Zul Achslast kg vorn		alles mm		Breite		Höhe		
17 Råder u o Gleisketten 18 Zahl d Achs 19 davon ange- triebene Achsen 20 Größen- vorn 21 bez mitte/hinten 22 der vorn 23 Bereifg mitte/hinten Uberdruck am Bremsanschiuß 26 Anhängekupplung Din 740. Form u. Gr. 28 Anhängelast kg bei Anhänger m. Bremse 30 Standgeräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein *) unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen	L	l		les itton	15 Zul Gesamt- gewicht kg	hinton	r	
20 Größen- vorn 21 bez mitte/hinten 22 der vorn 23 Bereifg mitte/hinten Uberdruck am Bremsanschluß 26 Anhängekupplung Din 74D. Form u. Gr. 28 Anhängelast kg bei Anhänger m. Bremse 30 Standgeräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein *) unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen		L			lio Mayon an			
22 der vorn	1			10 2411 47013				
Bereifg mitte/hinten	21	bez mitte/hi	nten					
Uberdruck am Bremsanschluß 24 Einleitungs- bremse 25 Eweileitungs- bremse 26 Anhängekupplung Din 74D. Form u. Gr. 28 Anhängelast kg bei Anhänger m. Bremse 30 Standgeräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein 25 Eweileitungs- bremse 27 Anhängekuppl Prüfz 29 bei Anhänger ohne Bremse ohne Bremse 13 Fahr- qeräusch dB(A) Tegräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen	22	der vorr	n					
Bremsanschtuß Bremse Bre	23	Bereifg mitte/hi	nten					
26 Anhängekupplung DIN 740 Form u. Gr. Prütz 28 Anhängelast kg bei Anhänger schnänger ohne Bremse 30 Standgeräusch dB(A) 31 Fahr- qeräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein * unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen		Bremsanschluß		24 Einleitungs- bremse	brems		bar	Г
Anhänger m. Bremse Ohne Bremse Standgeräusch dB(A) Standgeräusch dB(A) Standgeräusch dB(A) Standgeräusch dB(A) Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein *) unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen	26	Anhängekupplung DIN 740 Form u. 0	Зг.		Prüfz			
Die im vorliegenden Fz-Brief in Spalte Fz-Schein *) unter Ziff u. Ziff. 33, Zeile beschriebenen	28	Anhängelast kg bei Anhänger m. Brem	i Ise		ohne Bremse			
	<u> </u>				geräusch dB(A)	<u></u>	*/	7''' 7''' 1 1 1 1 1 1 1 1
								er ziii u. ziii. 33, zeiie beschriebenen